



MP3 WOM



# Manuel de l'utilisateur


### Caractéristiques de l'appareil

- Plusieurs formats audio pris en charge : MP3, WMA, WAV, etc.
- Compatible avec les systèmes d'exploitation Windows 98 SE/ME, Windows 2000 et Win XP, disque USB amovible, (pilote nécessaire sous Windows 98), Plug and Play.
- Micro intégré
- Compatible carte Micro SD
- Réglage d'économie d'énergie, libre réglage du contraste, extinction automatique du lecteur.
- Effets sonores et circulation
- Affichage des paroles
- Multi-langues prises en charge
- Transport USB
- Batterie au lithium rechargeable

### Déclaration

1. Nous vous remercions de votre utilisation de notre lecteur MP3!
2. Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour assurer l'utilisation appropriée du produit et pour éviter tous dommages ou danger physiques à l'appareil.
3. Veuillez utiliser le lecteur correctement.

### Précautions d'emploi

1. Ne placez pas le lecteur dans un endroit humide ou dont la température est supérieure à 35 °C ou inférieure à 5 °C
2. Veuillez recharger le lecteur dans les cas suivants :
  - A. L'icône de la batterie affiche:  .
  - B. Le lecteur s'est éteint automatiquement et s'éteint rapidement après avoir été rallumé.

**Important : Lorsque vous rechargez le lecteur, l'interrupteur d'alimentation doit être sur la position marche avant la mise à la charge.**

3. Ne déconnectez pas le lecteur lors de son formatage ou du transfert de données, cela pourrait conduire à la dégradation des données.
4. N'essayez pas de réparer le lecteur par vous-même.
5. Conservez le lecteur à l'abri de l'eau et de l'humidité.
6. Veuillez sauvegarder toutes vos données importantes sur votre ordinateur, car toute réparation ou autre manipulation peuvent entraîner la perte des données.
7. Le démontage ou l'ouverture non autorisés annuleront la garantie de cet appareil.

## Table des matières

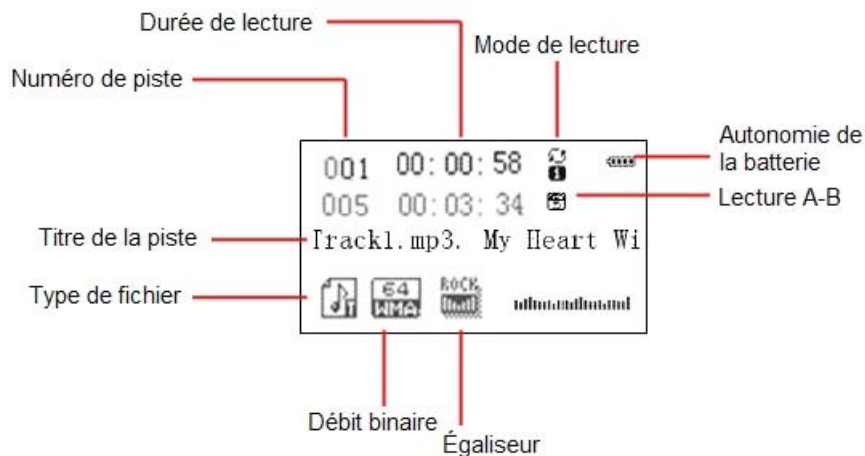
<b>Caractéristiques.....</b>	<b>1</b>
<b>Déclaration.....</b>	<b>1</b>
<b>Précautions d'emploi.....</b>	<b>1</b>
<b>Catalogues.....</b>	<b>2</b>
<b>1. Présentation du lecteur.....</b>	<b>3</b>
Vue d'ensemble et éléments de commande.....	3
Affichage.....	3
<b>2. Fonctions de base.....</b>	<b>3</b>
Modes de fonctionnement.....	3
<b>3. Fonctionnalités des boutons et description des fonctions.....</b>	<b>3</b>
<b>4. Lecture de la musique.....</b>	<b>4</b>
Fonctionnement simple---Lecture de la musique.....	4
Affichage isochrone des paroles.....	4
<b>5. Mode Enregistrement.....</b>	<b>5</b>
Enregistrer dans le mode Enregistrement.....	5
Choisir le type d'enregistrement.....	5
<b>6. Réglages.....</b>	<b>6</b>
Présentation des fonctions de réglage.....	6
<b>7. Réglages supplémentaires .....</b>	<b>7</b>
○ Mode Répétition.....	7
○ Mode Égaliseur.....	7
○ Mode Lecture A-B .....	7
○ Répertoire de la carte.....	7
○ Suppression de fichiers.....	7
<b>8. Utilisation de la carte Micro SD .....</b>	<b>8</b>
<b>9. Utilisation du disque USB .....</b>	<b>8</b>
<b>10. Résolution des problèmes .....</b>	<b>8</b>
Réponses .....	8
Spécifications .....	8

## 1. Présentation du lecteur

- Vue d'ensemble et éléments de commande



- Affichage (mode musique)



## 2. Fonctions de base

- Modes de fonctionnement

Le lecteur vous propose 4 modes de fonctionnement au choix, appuyez sur le bouton **▶▶ / ▶▶** pour changer de mode et appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour valider.



### 3. Fonctionnalités des boutons

- **Bouton "LECTURE" : mise en marche / extinction / lecture / arrêt**

Appuyez longuement sur le bouton "LECTURE" pour activer les conditions d'arrêt.

Appuyez longuement sur le bouton "LECTURE" pour activer ou désactiver les conditions d'alimentation.

À l'état Stop, appuyez brièvement sur le bouton "LECTURE" pour lire à nouveau, appuyez brièvement sur ce bouton une nouvelle fois pour lire à nouveau, une autre brève pression suspendra la lecture.

À l'état Stop du mode Enregistrement, appuyer brièvement sur le bouton "LECTURE" pour commencer l'enregistrement ; appuyer à nouveau brièvement pour arrêter.

En mode Enregistrement, appuyer brièvement sur le bouton "LECTURE" pour arrêter l'enregistrement.

Remarque : cet appareil dispose d'un système d'économie d'énergie automatique, si le lecteur est à l'état Stop, il s'éteint automatiquement après une durée prédéfinie si vous ne le manipulez pas.

- **Bouton "LECTURE" : Menu de fonctions (mode Musique)**

À l'état Stop : appuyez brièvement pour afficher le sous-menu d'arrêt.

En mode Lecture: appuyez brièvement pour afficher le sous-menu de lecture.

Dans le sous-menu de lecture / d'arrêt : appuyez brièvement pour valider ou entrer dans le prochain sous-menu.

- **Bouton "SORTIR": Bouton de sortie et de retour (mode Musique)**

En mode Lecture/Stop : appuyez brièvement pour quitter le menu principal.

Dans le sous-menu du mode Musique, appuyez brièvement pour au menu de niveau précédent.

- **Bouton ► : Suivant/Avance Rapide (mode Musique/Vocal)**

À l'état Stop : appuyez brièvement pour aller à la chanson suivante, appuyez longuement pour une recherche continue vers l'avant.

En mode Lecture : appuyez brièvement pour lire la chanson suivante, appuyez longuement pour une avance rapide.

Dans le sous-menu du mode Lecture/Stop : appuyez brièvement pour vous déplacer dans le sous-menu, appuyez longuement pour défiler.

- **Bouton ◀ : Précédent/Retour Rapide (mode Musique/Vocal)**

À l'état Stop : appuyez brièvement pour aller à la dernière chanson jouée, appuyez longuement pour une recherche continue vers l'arrière.

En mode Lecture : appuyez brièvement pour lire la chanson précédente, appuyez longuement pour un rembobiner.

Dans le sous-menu du mode Lecture/Stop : appuyez brièvement pour aller au sous-menu suivant, appuyez longuement pour quitter.

- **Bouton "VOL+": réglage du volume**

En modes Musique, appuyez brièvement sur le bouton "VOL+" pour augmenter le volume, appuyez longuement

sur le bouton "VOL+" pour augmenter continuellement.

- **bouton "VOL-": réglage du volume**

En modes Musique, appuyez brièvement sur le bouton "VOL-" pour diminuer le volume, appuyez longuement sur le bouton "VOL-" pour diminuer continuellement.

- **Bouton MARCHE/ARRÊT**

Commande la mise sous/hors tension.

- **Prise d'écouteurs**

Pour la connexion des écouteurs.

- **Fente pour carte Micro SD**

Prend en charge la carte Micro SD.

- **Port USB**

Connectez le câble USB et branchez-le à l'ordinateur pour le transfert de données ou pour la charge.

## 4. Lecture de la musique

- **Opérations de base---lire de la musique**

1. Branchez les écouteurs et insérer une carte Micro SD avec des chansons.
2. Appuyez longuement sur le bouton "LECTURE" pour allumer le lecteur et entrer dans l'interface de lecture de la musique. (L'appareil entre automatiquement dans l'interface de lecture de musique et lit la musique lorsqu'on insère une carte Micro SD avec des chansons dans l'interface principale.)
3. Appuyez brièvement sur le bouton **"LECTURE" pour lire/suspendre la musique.**
4. Choix de titre

⏮: sélectionne le titre précédent.

⏭: sélectionne le titre suivant.

5. Contrôle du volume

Appuyez sur "VOL+" / "VOL" pour régler le niveau du volume.

6. Sortir du menu musique

Dans l'interface de lecture de musique, appuyez sur le bouton "SORTIR" pour rentrer au menu principal.

- **Affichage des paroles (Karaoké)**

Le lecteur supporte les fichiers de paroles au format ".LRC" (les utilisateurs peuvent les télécharger sur un site web ou éditer les paroles), et les paroles peuvent être affichées de façon isochrone pendant la lecture de la musique.

Comment utiliser les fichiers de paroles ?



Sauvegardez le fichier paroles avec le même nom que celui du fichier musique correspondant.

**Exemple :**

Nom du fichier musique : Yesterday once more.mp3

Nom du fichier paroles : Yesterday once more.lrc

Comment savoir si les paroles existent?

Si un fichier de paroles correspondant au titre est présent, l'icône "  " en haut à gauche en mode musique se change en "  ", appuyez brièvement sur le bouton "MENU" dans le sous-menu de lecture de musique, appuyez sur ⏮ / ⏭ pour choisir le fichier paroles, appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour valider le choix du fichier paroles et les paroles s'afficheront sur l'interface d'affichage, dans l'interface "MENU" des paroles, appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour sortir de l'affichage des paroles et retourner à l'interface de lecture de musique.

## 5. Mode Enregistrement

### ● Enregistrer dans le mode Enregistrement

1. Allumez le lecteur et entrez dans le menu principal, sélectionnez 'Enregistrer'.	2. Appuyez sur les boutons ► / ◀ pour choisir le mode Enregistrement.
3. Appuyez sur le bouton "MENU" pour accéder à l'interface d'enregistrement, appuyez ensuite sur le bouton "LECTURE" pour commencer l'enregistrement.	4. Appuyez sur le bouton "LECTURE" pour suspendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton "LECTURE" pour reprendre l'enregistrement.
5. Appuyez longuement sur le bouton "LECTURE" pour sauvegarder le fichier en cours.	6. Appuyez longuement sur le bouton "MENU" pour sauvegarder l'enregistrement et entrer dans le menu principal.

À l'état Stop du mode Enregistrement, appuyez brièvement sur le bouton "SORTIR" ou longuement sur le bouton "MENU" pour sortir et accéder au menu principal.

**Remarque :** Pour l'enregistrement, insérez une carte TF et assurez-vous que la capacité résiduelle de la carte TF est suffisante pour l'enregistrement. Les fichiers audio sont stockés dans le dossier VOICE (VOIX). Pour lire ces fichiers audio dans le menu Musique, sélectionnez la liste sur la carte pour accéder à la liste de dossiers, sélectionnez le dossier VOICE et, à l'intérieur, le fichier que vous désirez écouter.

### ● Choisir le type d'enregistrement

1. Dans l'interface Stop du mode Enregistrement.
2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour accéder au sous-menu d'enregistrement.
3. Appuyez brièvement sur le bouton ► pour choisir le sous-menu "REC type" (Type d'enregistrement).
4. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour choisir le type d'enregistrement convenable (32 KBPS, 64 KBPS, 128 KBPS, 192 KBPS)
5. Appuyez sur le bouton "MENU" pour valider.



### ● Réglage du volume d'enregistrement






1. Dans l'interface Stop du mode Enregistrement.
2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour accéder au sous-menu d'enregistrement.
3. Appuyez brièvement sur le bouton ► pour choisir le sous-menu "Gain set" (Réglage du gain).
4. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer et choisir le niveau de volume convenable (de 0 à 7).
5. Appuyez sur le bouton "MENU" pour valider.

## 6. Modification des paramètres

Les paramètres du système peuvent être réglés ici et chaque option varie en fonction de la version du micrologiciel. Entrez dans le menu principal, appuyez brièvement sur le bouton ► pour sélectionner 'system setting' (Réglages), appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour valider. L'interface de sous-menu System Setting (Réglages) se présente comme suit :

### ● Présentation des paramètres

 Horloge système	Règle la date et l'heure d'un fichier enregistré
 Durée du rétroéclairage	Définit un compte à rebours (en secondes) au bout duquel la lumière de fond s'éteint

 Langue	Permet de choisir parmi différentes langues prises en charge
 Arrêt	Définit un compte à rebours (en minutes) au bout duquel l'appareil s'éteindra automatiquement
 Contraste	Règle le contraste de l'écran
 Version du micrologiciel	Affiche la version du micrologiciel
 Sortir	Permet de sortir de l'interface en cours

## ● Instructions détaillées

### ○ Horloge système

1. Entrez dans l'interface de réglage des paramètres.
2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans 'system time' (Horloge système).
3. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour régler l'heure et la date (clignotement).
4. Appuyez brièvement sur ► / ◄ pour définir une valeur.
5. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour valider et sortir.

### ○ Durée du rétroéclairage

1. Appuyez sur le bouton ► et sélectionner le menu 'Backlight time' (Durée du rétroéclairage).
2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour régler la durée de rétroéclairage.
3. Appuyez brièvement sur le bouton ► / ◄ pour régler la durée.
4. Appuyez sur le bouton "MENU" pour valider et sortir.

### ○ Langue

1. Dans l'interface de réglage des paramètres, appuyez sur le bouton ► / ◄ pour sélectionner 'Languages' (Langues).
2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer.
3. Appuyez sur le bouton ► / ◄ pour sélectionner la langue de votre choix.
4. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour valider et sortir.

### ○ Arrêt

Veuillez prendre référence sur le réglage de la durée de rétroéclairage ('Backlight time').

### ○ Extinction automatique

Vous pouvez programmer une durée (unité : secondes) au bout de laquelle, en mode Stop, si aucune touche n'est appuyée le lecteur s'éteint pour économiser de l'énergie ; régler ou laisser cette durée sur 0 revient à désactiver cette fonctionnalité.

### ○ Durée de veille

Cette fonctionnalité permet de définir une durée (unité : minutes) au bout de laquelle l'appareil s'éteint automatiquement si aucune touche n'est appuyée, indépendamment de l'état du lecteur (mode Lecture ou mode Stop), et ceci même si la liste de lecture en cours n'est pas achevée.

**Remarque :** Les paramètres du mode Veille ne prennent effet qu'une seule fois après avoir été réglés. La durée définie est effacée après la première extinction automatique et nécessite donc d'être réglée à nouveau pour une autre période de veille.



#### o **Contraste**

Veuillez prendre référence sur le réglage de la durée de rétroéclairage ('Backlight time').

#### o **Version du micrologiciel**

Vérifiez la version du micrologiciel de ce lecteur.

- **Astuces :** Appuyez brièvement sur la touche "MENU" pour régler les options, appuyez brièvement sur le bouton "Exit" pour sortir rapidement du menu. La touche Quick "Exit" (Sortie rapide) est valide pour quitter toutes les fonctions de menu.

## 7. Autres paramètres

#### o **Mode Répétition**

1. Dans l'interface de lecture de musique	2. Appuyer brièvement sur Le bouton 'MENU' pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyer sur le bouton ►► / ◄◄ pour choisir le mode de répétition.	4. Appuyer sur le bouton 'MENU' pour valider.

(modes optionnels : Normal, Répéter un, Dossier, Répéter le dossier, Répéter tout, Aléatoire, Intro)

#### o **Mode Égaliseur**

1. Dans l'interface de lecture de musique	2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur le bouton ►► / ◄◄ pour choisir le mode d'Égaliseur.	4. Appuyez sur le bouton "MENU" pour valider.

(modes optionnels : Naturel, Rock, Pop, Classique, Soft, Jazz, DBB, SRS WOW)

#### o **Mode Répéter une portion d'une plage**

1. Dans l'interface de lecture de musique	2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur le bouton ►► / ◄◄ pour choisir le mode de répétition, appuyez sur le bouton le bouton pour valider.	4. Le premier point "A" commence à clignoter; appuyez brièvement sur le bouton ►►, le second point "B" commencera alors à clignoter ; appuyez brièvement sur le bouton ►► pour valider, le lecteur jouera la portion de plage A-B en boucle.
5. Appuyez brièvement sur Le bouton 'MENU' pour quitter.	

#### o **Répertoire de la carte**

1. Dans l'interface de lecture/pause de musique	2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur le bouton ►► / ◄◄ pour choisir 'card folder' (Répertoire de la carte).	4. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans le répertoire de la carte.

5. Appuyez sur le bouton ►► / ◀◀ et choisir la chanson du répertoire de la carte.	6. Appuyez sur le bouton "MENU" pour valider et afficher l'interface de lecture de musique afin d'écouter votre chanson.
---	--

#### o Supprimer des fichiers

1. Dans l'interface de lecture/pause de musique	2. Appuyez brièvement sur le bouton "MENU" pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur le bouton ►► / ◀◀ pour choisir entre "Delete" (Supprimer) et "Del all" (Supprimer tout).	4. Appuyez sur le bouton "MENU" pour afficher l'interface de suppression de fichiers.
5. Appuyez sur le bouton ►►/◀◀ permet de naviguer entre "NO" (NON) et "YES" (OUI).	6. Appuyez sur le bouton "MENU" pour confirmer la suppression des fichier.

**Astuces :** Lorsque vous supprimez des fichiers le lecteur étant connecté à votre ordinateur, prenez soin de d'exécuter la procédure de déconnexion de sécurité de matériel USB, à défaut de quoi le fichier apparaîtra comme n'ayant pas été supprimé.

## 1. Carte Micro SD

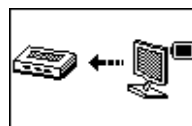
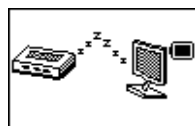
1. Insérez la carte Micro SD dans la fente prévue à cet effet sur l'appareil.
2. Connectez à l'ordinateur lorsque le lecteur peut utiliser cette unité.

## 2. Disque USB

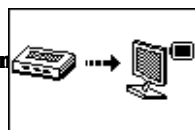
**Systèmes d'exploitation pris en charge :** Windows 98 (nécessite l'installation de pilotes), Windows 2000 et plus récents (pas besoin d'installer de pilote).

1. Connectez le lecteur à l'ordinateur via le port USB
2. Si la connexion est bien établie, l'écran affichera l'une des informations suivantes :

### 1. En attente



### 2. Transfert en



## 3. Résolution des problèmes

Pas de courant	Vérifiez si le lecteur a été allumé
Pas de son dans les écouteurs	Vérifiez si le volume est réglé sur "0" et connectez correctement les écouteurs. Les MP3 corrompus peuvent donner un son parasite et le son peut s'interrompre. Assurez-vous que les fichiers musique ne sont pas corrompus.
Les caractères dans le LCM sont corrompus	Vérifiez la sélection de la langue.
Le téléchargement de fichiers musicaux échoue.	Vérifier si le câble USB est endommagé ou mal branché. Vérifiez que le pilote est correctement installé. Vérifiez si la mémoire du lecteur est pleine.

● **Données techniques :**

Format de musique	MP3, WMA, WAV
Capacité de carte mémoire supportée	128 MB à 16 GB
Écran	LCD
SNR	85 dB
Format d'enregistrement	MIC
Format d'enregistrement	WAV
Gamme de fréquences de sortie	20 HZ à 22 KHZ
Langues prises en charge	Anglais, Italien, Français, Allemand
Batterie	Recharge de la batterie au lithium
Connexion à un ordinateur	USB 2.0
Systèmes d'exploitation	Windows 98 SE/ME, Windows 2000, Windows XP

# Conversion

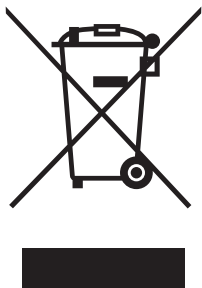
En ce qui concerne la synchronisation et la conversion de musique, veuillez utiliser le logiciel MPMANAGER fourni sur le CD-ROM.

Ce logiciel peut également être utilisé pour la MISE AJOUR de votre lecteur.

Le manuel MPMANAGER EST INCLUS SUR VOTRE CD-ROM.

Pour plus amples informations, veuillez  
consulter notre site Web

[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)



A pleine puissance,  
l'écoute prolongée du  
baladeur peut endommager  
l'oreille de l'utilisateur